

# Betton infos

septembre 2017 n°416 Le magazine municipal de Betton - [www.betton.fr](http://www.betton.fr)



**Mobilité :**  
**en route pour la rentrée**

# Actualités en bref

## ■ Disque de stationnement : disponible en mairie

Arrêts minutes, zones bleues... la durée de stationnement de votre véhicule est gratuite mais limitée à 1h30 sur les parkings du Trégor, du Calvaire, du Garde-Barrière et à 10 minutes devant les boulangeries. Il vous revient d'utiliser un disque bleu pour indiquer votre heure d'arrivée et ainsi éviter la contravention (17 € en cas d'absence de disque ou de dépassement d'heure). **Venez retirer votre exemplaire (un disque par foyer) à l'accueil de la mairie.**

## ■ Collecte des déchets

De plus en plus de conteneurs destinés aux déchets ménagers et au tri sélectif restent sur la voie publique en dehors des jours de ramassage des déchets. Afin de ne pas troubler l'ordre, la sureté et la salubrité publique, nous vous demandons de sortir vos conteneurs à partir de 19h la veille du jour de la collecte et de les récupérer au plus tard le lendemain de la collecte à 9h.

## ■ La fête des Classes 7

Vous êtes nés en 1937, 1947, 1957... 2007, participez à la « Journée des classes » ! Pour ce faire, vous avez la possibilité de vous inscrire lors du Forum des associations (horaires ci-dessous). Renseignements au 06 85 56 41 34 ou 06 43 13 23 35.

## ■ Forum des associations

Les associations bettonnaises se réunissent **samedi 9 septembre** de 9h30 à 12h30 au complexe des Omblais. Sport, culture, loisirs ou solidarité... venez découvrir la diversité des activités proposées sur la commune.

## ■ Mairie : horaires d'ouverture

Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h  
Samedi : permanence état civil de 9h à 12h  
Passeports et cartes d'identité sur rendez-vous

mairie-info@betton.fr  
www.betton.fr  
02 99 55 81 01

## L'INFO DU MOIS

### Signalez une anomalie de voirie ou d'éclairage

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2017, l'entretien, la maintenance et l'aménagement des routes précédemment communales et départementales sont assurés par Rennes Métropole.

Un service voirie à l'échelle métropolitaine est à votre écoute.

- Pour signaler en urgence un problème de voirie, appelez-le 02 23 62 29 70 (7j/7, 24h/24).

- Pour signaler un problème d'éclairage public ou de feux tricolores, appelez-le 02 23 62 18 90 (7j/7, 24h/24).

En cas de problème de voirie, les usagers peuvent également faire une demande en ligne via le guichet numérique de Rennes Métropole « @-Démarches » (<http://metropole.rennes.fr/pratique/demarches/>).

## ■ Portes ouvertes de la halte-garderie municipale

**Samedi 9 septembre** de 9h30 à 12h, la halte-garderie ouvre ses portes au public. Au programme : visite des locaux, rencontre avec le personnel et informations diverses (inscriptions). Ouvert à tous. Plus d'informations au 02 99 55 05 44.

## ■ Opération de broyage de branchages

**Samedi 9 et mardi 26 septembre** de 9h à 12h, Rennes Métropole vous donne rendez-vous à la déchèterie la Noë Huet à Betton pour une opération de broyage de branchages gratuite.

## ■ Vitalsport

Le Décathlon Village de Betton organise la 13<sup>ème</sup> édition du Vitalsport, le **samedi 9 septembre** de 10h à 19h, et le **dimanche 10 septembre** de 10 h à 18 h. L'occasion de venir découvrir, admirer et tester une quarantaine de sports auprès des clubs, comités et associations de Bretagne. Vous pourrez par exemple, être initié au baseball, à l'escalade, au kin-ball, aux sports de combats et aquatiques, et même au golf ou à des jeux traditionnels bretons. Tout public, gratuit.

## Le Pôle Aménagement de la Ville

est ouvert au public :

- lundi et vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h  
- mardi et jeudi de 13h30 à 17h  
- mercredi de 8h30 à 12h30.

## ■ Trial

Le Vélo Club Sportif de Betton organise **dimanche 17 septembre** de 9h30 à 17h30 une compétition de Trial au Terrain de la Forge. 120 pilotes du Grand-Ouest devront affronter plusieurs zones parsemées d'obstacles en commettant le moins d'erreurs possibles. Restauration sur place. Entrée gratuite. Plus d'informations sur <https://vcsb35.wixsite.com/portail>

## ■ Don du sang

La prochaine collecte de sang organisée par l'Établissement Français du Sang, avec le soutien des membres de l'amicale des Donneurs de Sang Bénévoles, aura lieu le **mercredi 20 septembre** de 14 h à 19 h à l'Espace Anita Conti. Je donne mon sang, je sauve des vies. Plus d'informations au 06 43 13 23 35 et [www.donusang.net](http://www.donusang.net)

## ■ Marathon de la pêche

L'école de pêche de Betton vous donne rendez-vous **samedi 30 septembre** de 11h à 15h pour participer au grand marathon de la pêche sur les bords du canal et du plan d'eau de la ville. La date limite des inscriptions est fixée au jeudi 28 septembre par téléphone au 02 99 55 91 14 ou 06 85 02 35 48. Aucune inscription par SMS. La remise des coupes et des lots se fera dès 17h. Buvette et restauration sur place. Plus d'informations sur [www.ecole-depeche35betton.com](http://www.ecole-depeche35betton.com)



© Gael Kerbaol

10 - 11

## s o m m a i r e

- 4 à 5 ■ VIE MUNICIPALE  
Conseil municipal du jeudi 6 juillet  
Tarifs municipaux 2017  
Travaux et circulation  
Diagnostic archéologique à la ZAC de la Plesse
- 6 ■ SENIOR  
La Semaine Bleue
- 7 à 8 ■ JEUNESSE  
Le REPAM, nouveau service municipal  
Le centre de loisirs  
Centre 10/14  
29 chantiers d'été à Betton
- 9 ■ PORTRAITS ECONOMIQUES  
Avenir Ouest Energie  
Les Bo P'tits crocos
- 10 à 11 ■ DOSSIER  
Alan Stivell en concert
- 12 ■ CULTURE  
La culture fait sa rentrée
- 13 ■ MÉDIATHÈQUE  
Vos rendez-vous
- 14 à 16 ■ VIE ASSOCIATIVE  
Actualité des associations
- 17 ■ RETOUR SUR...  
La ferme de la Chaperonnais
- 17 ■ EXPRESSION DE LA MINORITÉ
- 18 ■ MOBILITÉ  
Semaine de la mobilité
- 19 à 20 ■ AGENDA, CLIN D'OEIL

Après un été riche en activités et en animations diverses, l'heure de la rentrée a sonné.

## La rentrée de la mobilité

Grâce à d'importants travaux réalisés cet été, Betton bénéficiera bientôt d'une entrée de ville plus attractive, plus paysagée et plus sûre aussi. Cette nouvelle voirie donnant la priorité à une circulation apaisée, je vous invite dès à présent à emprunter les multiples modes de déplacements doux disséminés sur le territoire : transports publics, vélos, marche... La Semaine de la mobilité à laquelle participe Betton du 16 au 22 septembre est l'occasion pour tout un chacun d'adopter une démarche éco-citoyenne.

## La rentrée des plus jeunes

En parlant de transports durables, j'en profite pour féliciter les plus de 300 écoliers bettonnais qui ont participé au défi mobilité. En se déplaçant à pied jusqu'aux écoles, ils ont contribué à réduire notre empreinte carbone. Une belle initiative que la municipalité encourage !

## ... et des moins jeunes

Une rentrée placée sous le signe des nouveaux usages puisque la municipalité s'essaye à une nouvelle expérimentation : une ligne de minibus communale. Dans le cadre de la Semaine Bleue, consacrée en partie à la mobilité, la commune met à disposition un transport en commun gratuit. Profitez-en pour visiter des amis, prendre rendez-vous, faire une course... mercredi 4 octobre toute la journée.

## La rentrée culturelle

Vous n'êtes pas sans savoir que le nouvel équipement polyvalent, adossé à la mairie, est en passe de vous ouvrir ses portes. Pour fêter l'événement comme il se doit, outre l'exposition photographique de Steeve McCurry qui prendra ses quartiers d'automne dans la galerie de l'Illet, c'est l'artiste bettonnais Alan Stivell qui donnera de la voix samedi 7 octobre dans la salle principale. N'hésitez pas à venir retirer dès à présent vos places à la Médiathèque ou sur notre billetterie en ligne, la salle ne pourra pas tous vous recevoir ;)

## La rentrée associative

Sport, culture, loisirs, solidarité... le forum des associations du 9 septembre prochain réunira toutes les associations de la commune au complexe des Omblais. En attendant, découvrez-les dans le guide pratique distribué avec ce magazine accompagné du plan de la ville 2017/2018.

Je vous souhaite une belle rentrée à tous !

Michel Gautier,  
Maire, Conseiller départemental



@VilledeBetton

## CONSEIL MUNICIPAL du jeudi 6 juillet 2017

### HOMMAGE À SIMONE VEIL

En ouverture de cette séance, Michel Gautier a tenu à rendre hommage à Simone Veil « une femme remarquable qui a marqué notre histoire par son parcours, sa force de caractère, son amour de la vie ». Il a salué « son engagement au service de notre pays » et n'a pu qu'approuver « son entrée au Panthéon au côté de son mari ». Il a ensuite invité l'ensemble des conseillers municipaux à observer une minute de silence en sa mémoire.

### PATRIMOINE Extension de la crèche Polichinelle

En 2006, la collectivité a fait construire une structure multi-accueil petite enfance de 24 places. Depuis, le bâtiment est mis à disposition de Polichinelle, une crèche associative à gestion parentale. Pour répondre au besoin des familles, la collectivité envisage d'agrandir les locaux afin d'augmenter la capacité d'accueil de la structure à 36 places.

Ce projet, qui est élaboré en étroite collaboration avec l'association et les instances compétentes, consiste à réaliser une extension du bâtiment de 144 m<sup>2</sup> environ pour permettre la création d'une salle de vie, de deux dortoirs, d'un local change, d'une salle repas ou encore d'un espace accueil pour les parents.

Le bâtiment existant sera également réaménagé pour optimiser son fonctionnement. Le coût prévisionnel des travaux est estimé à 332 880 € TTC. L'opération est susceptible d'être financée par la CAF à hauteur de 80 % du coût de l'investissement. La décision d'engager la suite des études et l'exécution des travaux sera fonction de la participation financière de la CAF.

### Rénovation et mise en accessibilité de l'étage du bâtiment du prieuré

Propriétaire des bâtiments du Prieuré, qu'occupait l'école Raoul Follereau, la municipalité a décidé de réaménager l'étage du bâtiment qui est aujourd'hui fermé au public.

Ces travaux de rénovation et d'accessibilité visent à :

- Offrir des nouvelles salles de réunion aux associations bettonnaises
- Mettre en conformité les locaux suivant la réglementation en matière d'accessibilité et de sécurité incendie
- Améliorer le confort thermique des locaux.

Le coût prévisionnel des travaux est estimé à 264 000 € TTC (hors maîtrise d'œuvre). Leur exécution est prévue de mai à décembre 2018.

### ENFANCE-JEUNESSE Temps d'Activités Périscolaires

Dans le cadre du projet éducatif territorial 2017-2018, une démarche partenariale est mise en œuvre entre la

Municipalité et les différents acteurs éducatifs locaux afin de proposer une offre nouvelle d'activités périscolaires dans l'intérêt de l'enfant. Les associations qui interviendront cette année durant les temps d'activités périscolaires sont le CSB, l'École de Musique, le Betton Echecs Club, l'Éveil pour l'activité théâtre, l'Armada Production pour des contes, Déclat pour des ateliers photos et vidéos et la Collective pour des ateliers d'arts plastiques.

■ Prochain  
**CONSEIL MUNICIPAL :**  
le mercredi 20 septembre à 20h30

Retrouvez toutes les décisions du Conseil  
Municipal sur [www.betton.fr](http://www.betton.fr)

## Rentrée 2017 : évolution des tarifs municipaux

Depuis le 1<sup>er</sup> septembre 2017, les tarifs de la restauration scolaire et du Centre de Loisirs municipal ont changé. Une tranche tarifaire supplémentaire a également été créée.

Vous pouvez bénéficier d'un tarif dégressif sur présentation de votre **quotient familial d'août 2017 avant le 30 septembre** (uniquement si le quotient familial est inférieur à 1 666 €). **Attention, si vous ne présentez pas les documents nécessaires dans les délais impartis, le tarif maximal vous sera appliqué pour l'ensemble des prestations (il n'y aura pas d'effet rétroactif).**

Consultation des nouveaux tarifs et modalités de calcul sur l'espace famille <https://betton.espace-famille.net>

Dépôt du quotient familial en Mairie ou par courriel ([finances@betton.fr](mailto:finances@betton.fr)).

## Restaurants scolaires : de nouveaux menus à la carte

Dès la rentrée, les restaurants scolaires vont proposer aux enfants un menu alternatif c'est-à-dire sans viande ni poisson, ou semi-alternatif en remplaçant une partie de la viande ou du poisson par des protéines lactières (lait ou fromage) ou protéines végétales (légumineuses et/ou céréales).

« D'un point de vue diététique, il est possible de supprimer occasionnellement la viande d'un repas. La seule condition est qu'elle soit remplacée par des protéines végétales : légumineuses (légumes secs) et/ou céréales » explique la diététicienne qui a élaboré, avec le gestionnaire de la restauration, les plats qui composeront les repas des enfants.

Ce nouveau type de restauration répond aux besoins nutritionnels, respecte la législation en vigueur et les recommandations de l'ANSES (agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail). « Ils permettent également aux enfants de découvrir de nouveaux produits ».

# Travaux et circulation : la ville fait peau neuve

Pendant une grande partie de l'été, le centre de Betton a fait l'objet d'importants travaux d'aménagement : la réfection de la voirie Rue de Rennes, le centre commercial du Trégor, la sécurisation du passage à niveaux et le réaménagement de l'avenue de la Haye-Renaud, divers travaux de mise aux normes...

Circulation, déplacements, stationnements s'en sont trouvés profondément bouleversés. La municipalité tient d'ailleurs à remercier les bettonnais et particulièrement les commerçants pour leur compréhension.

À présent, la rentrée s'annonce plus sereine puisque les travaux majeurs de réseaux sont terminés.

Prochainement, le paysage va être agrémenté de nouvelles plantations structurantes. Une belle part sera accordée aux déplacements doux, à travers les liaisons cyclo-piétonnes et l'abaissement de la vitesse automobile.

### En septembre, les travaux continuent :

- **Avenue de la Haye-Renaud** : modernisation des carrefours à feux et des travaux de voirie.
- **Rue de Rennes** : poursuite des aménagements de voirie et paysagers ainsi que l'effacement de réseaux aériens.



Réunion de chantier avenue de la Haye-Renaud en présence de Michel Gautier, Laurence Besserve, Pierrick Moizan et Didier Paré.

## Un diagnostic archéologique à la ZAC de la Plesse - la Chauffeterie

Il y a tout juste un an, le conseil municipal actait la création de la ZAC de la Plesse-la Chauffeterie, située sur la partie Est du territoire communal. Afin de permettre l'urbanisation de ce secteur, un diagnostic d'archéologie préventive va être réalisé à compter du 18 septembre sur le site avec l'accord des propriétaires et exploitants concernés.

« Ce travail de terrain, réalisé par l'Institut National de Recherches Archéologiques Préventives (INRAP) et d'une durée

d'environ trois à quatre semaines, comprend des études, des prospections et des sondages réalisés à la pelle mécanique. Ils permettront de vérifier s'il existe sur place des traces d'anciennes occupations humaines et d'estimer leur état de conservation » explique Aurélie Ruders, en charge de l'aménagement de la zone (Groupe Giboire - Aménageur de la ZAC de la Plesse-la Chauffeterie).





## Les seniors à l'honneur le temps d'une Semaine Bleue

Du 2 au 6 octobre 2017, Betton participe à la Semaine Bleue, manifestation nationale consacrée aux retraités et aux personnes âgées. Dans ce cadre, plusieurs activités autour de la mobilité sont proposées aux seniors.

### Au programme

#### • Lundi 2 octobre

##### Séance cinéma

« Une histoire vraie » de David Lynch, celle d'Alvin, 73 ans, qui entreprend un voyage par ses propres moyens pour retrouver son frère aîné, avec qui il est fâché... *Entrée libre.*

15h - Cinéma Le Triskel

#### • Mardi 3 octobre

##### Escale à Lamballe

Sortie combinant voyage en train et visite du haras de Lamballe (repas inclus). En partenariat avec la Direction TER Bretagne de la SNCF. *Sur inscription.*

Départ à 9h / Retour à 17h57 - Gare de Betton

#### • Mercredi 4 octobre

##### Expérimentation d'une ligne de minibus communale

Pour visiter des amis, vous rendre à un rendez-vous, faire une course... La commune met à votre disposition un minibus conduit par des bénévoles de l'association Relais Services (véhicule non adapté aux fauteuils roulants).

9h45-12h30 / 13h45-17h30 - Plusieurs arrêts (+ d'infos dans le flyer Semaine Bleue)

##### Loto musical intergénérationnel

Les grands-parents pourront accompagner leurs petits-enfants et tenter leur chance en famille. Lots à gagner. *Sur inscription.*

15h30 - EHPAD Résidence de l'Îlle



#### • Jeudi 5 octobre

##### Conduite Senior - Restez mobile !

Conférence de sensibilisation et de remise à niveau sur les risques routiers. *Entrée libre.*

10h - Salle Anita Conti

Ateliers de prévention (simulateur auto, code de la route et constat amiable, sécurité du véhicule...). *Sur inscription.*

À partir de 13h30 - Salle et parking Anita Conti

Animations en partenariat avec l'association Prévention Routière 35.

#### • Vendredi 6 octobre

##### Balade ludo-sportive

En partenariat avec l'association Siel Bleu. *Sur inscription.*

Départ à 14h - Parking de la Résidence de l'Îlle

##### Chantons Breil

Un après-midi en chanson avec l'association Relais Atout'Âge.

De 14h30 à 16h30 - Relais Atout'Âge

## Et en clôture

#### • Samedi 14 octobre

##### Repas des aînés

Sur invitation uniquement.

12h - Salle de La Confluence

### Pratique

■ Pour les activités sur inscription, réservez vos places du lundi 4 au vendredi 22 septembre en Mairie. Les modalités pratiques seront communiquées ultérieurement. Renseignements auprès de la Mairie.

Toute la semaine, pour se rendre aux animations proposées, il est possible d'utiliser le service transport'âge assuré par Relais Services (contact : 06 04 19 26 90).

## Le REPAM : un nouveau service dédié aux familles et aux assistantes maternelles

Situé au 5 rue de la Rabine dans le centre-ville de Betton, le REPAM ouvrira d'ici quelques jours ses portes aux enfants, aux parents ainsi qu'aux assistants maternels bettonnais. Zoom sur ce nouveau service de proximité...

### Un REPAM : qu'est-ce que c'est ?

Le REPAM est un Relais entre les Enfants, les Parents et les Assistant(e)s Maternel(le)s. Gratuit et libre d'accès, il est entièrement dédié aux enfants, aux parents ainsi qu'aux assistants maternels de la commune.

### Pourquoi ouvrir cet équipement à Betton ?

Fruit d'une longue concertation entre la Ville, les familles et les professionnels de la petite enfance, le REPAM est la concrétisation d'un engagement municipal fait en début de mandat.

Sa réalisation est passée par différentes étapes : concertation avec les associations d'assistantes maternelles et l'association « L'Île aux enfants », commission d'élus, décision au conseil municipal, validation du projet de fonctionnement financé à 80 % par la Caisse d'Allocations Familiales, recrutement de l'animatrice.

« Indéniablement, l'ouverture du REPAM va apporter un service de qualité supplémentaire aux familles et aux professionnels. Il va aussi servir d'observatoire de la petite enfance pour la Ville » explique Thierry Anneix, adjoint en charge de la petite enfance et de l'éducation.

### Quelles sont ses missions ?

Lieu de ressources, le REPAM va apporter :

- Aux enfants : une socialisation
- Aux parents : un accompagnement dans leur recherche de mode de garde. Le REPAM les informe sur leur rôle d'employeur, sur le droit du travail, il les oriente vers les partenaires possibles...
- Aux assistant(e)s maternel(le)s et gardes à domicile : une information sur le statut de salarié. Il facilite la formation continue, la professionnalisation du métier, et pourquoi pas suscite de nouvelles vocations.

Une partie de ces objectifs étaient auparavant remplis par l'association « L'Île aux enfants » et son espace-jeu. Thierry Anneix tient d'ailleurs à « remercier, les présidentes successives de l'association « L'Île aux enfants » : Véronique Le Moal, Séverine Macé et Gaëlle Evellin ainsi que leurs collègues membres du bureau. Leur engagement a participé au bon fonctionnement de l'espace jeu depuis sa création en janvier 2006 ».

### Le saviez-vous ?

En plus du REPAM, les locaux accueillent également :

- Des permanences de la Protection Maternelle Infantile (PMI). Une puéricultrice est là pour apporter différents conseils aux parents et répondre à leurs questions : soins du bébé, allaitement, alimentation, rythmes de sommeil, ... Tous les lundis, y compris pendant les vacances scolaires de 14h à 16h. Sans rendez-vous.
- Des consultations de médecins, sur rendez-vous, le 3<sup>ème</sup> lundi après-midi de chaque mois. En savoir plus : CDAS, 02 99 27 76 41.



### Par quels moyens ?

À son ouverture, le REPAM proposera :

- L'animation d'ateliers d'éveil.
- Des temps d'échanges pratiques et de formations pour les professionnels.
- Des temps forts thématiques liés à la petite enfance.

### Pratique

■ REPAM, 5 rue de la Rabine

Courriel : repam@betton.fr

Horaires d'ouverture au public, les mardis et mercredis : de 14h à 17h, les

vendredis : de 14h à 16h

Sur rendez-vous. Ouverture à partir du mardi 12 septembre.

### La Ville de Betton développe son offre de services à l'attention des familles. Plusieurs investissements sont actuellement en cours :

- L'extension du multi-accueil Polichinelle, d'ici fin 2018, le bâtiment pourra accueillir 12 enfants supplémentaires.
- L'ouverture d'une 2<sup>ème</sup> micro-crèche privée « les Bo P'tits Crocos ».
- La réouverture du Lieu Accueil Enfant Parent (LAEP) avant la fin 2017, afin d'accueillir les enfants accompagnés de leurs parents ou d'adultes référents mais aussi les futurs parents. Ouvert tous les jeudis après-midis.



### Le mot de Martine Doudard

adjointe à la solidarité  
et à la cohésion sociale

« Lors du conseil municipal de novembre 2016, les résultats d'un audit réalisé dans le cadre du programme Villes Amies des Aînés (VAA) et mené auprès des aînés de Betton ont notamment permis de révéler une utilisation relative des transports en commun et le coût non négligeable des déplacements intra-communaux. Face à ces constats, notre commune et les participants au groupe de travail VAA ont proposé entre autres d'expérimenter en 2017 un itinéraire avec le minibus communal. La Semaine Bleue nous a semblé le moment idéal pour le faire ».

## Le centre de loisirs

Randonnée, visite à la ferme, chants, jeux... Le quotidien du centre de loisirs a été rythmé par de nombreux temps forts cet été.

« Chaque jour, nous avons accueilli 130 enfants en moyenne » affirme Elena Maussion, directrice du centre. Pour occuper leurs journées, plusieurs sorties ont été organisées : spectacle de clowns et cueillette à Thorigné-Fouillard, plage à Saint-Malo, rando ludique dans les bois à Quedriac... « Les enfants ont eu les mains actives cet été ». Et lorsqu'il n'y avait pas de sorties prévues les journées étaient également bien chargées : petite danse tous les matins pour se mettre en jambe, goûter avec les parents le jeudi soir et grands jeux en extérieur.

### Pratique

■ Ferme de la Chaperonnais  
Renseignements par mail [clsh@betton.fr](mailto:clsh@betton.fr) ou par téléphone au 02 99 55 76 68 (mercredis et vacances scolaires) et 02 99 55 87 58 (hors vacances scolaires).

### Le saviez-vous ?

Les tarifs jeunesse évoluent à partir de septembre 2017 (plus d'infos en page 4).

## Centre 10/14 : un été riche en animations

Visite des machines de l'Île à Nantes, bivouac à Saint-Malo, atelier Top chef... Retour sur un programme d'activités estivales haut en couleur.

Du 10 juillet au 1<sup>er</sup> septembre, près de 70 jeunes se sont inscrits au centre 10/14. En deux mois, une cinquantaine d'activités ont ponctué leurs vacances.

Cet été, l'accent a été mis sur la prise de responsabilité des jeunes, le bien être, la découverte de nouvelles animations, et l'ouverture culturelle. « Les activités sont à la carte, les jeunes peuvent s'inscrire selon leurs envies et leurs rythmes. Des journées sont également réservées aux temps libres ce qui permet aux enfants de choisir ce qu'ils veulent faire » explique Aïre Morzadec, animatrice jeunesse.

L'été terminé, les animateurs donnent rendez-vous dès la rentrée aux 10-14 pour préparer l'organisation des vacances de la Toussaint.

### Pratique

■ Centre 10-14, 2 place de l'Eglise (au Prieuré).  
Toute l'actualité de l'accueil de loisirs : <http://centre1014betton.wordpress.com>  
Renseignements par mail [animation@betton.fr](mailto:animation@betton.fr) ou par téléphone au 06 70 51 42 26.



## Chantiers d'été : 29 jeunes accompagnés dans leurs projets



Paul et Bastien, en chantier d'été pendant les Scènes Mystères.

**Difficile de décrocher un job d'été lorsqu'on est jeune. Pour donner un coup de pouce aux bettonnais, la municipalité propose depuis 2010 des chantiers d'été.**

« Le but est de faire découvrir la vie active aux jeunes, tout en apportant une aide ponctuelle aux services municipaux » rappelle Nina Hamard, en charge de l'opération.

2017 a été un bon cru. « Nous avons eu plus de demandes que l'an passé, preuve que le bouche à oreille fonctionne bien. Les jeunes sont parfois les frères ou sœurs d'ados que nous avons déjà accueillis ».

Ce qui est le cas de Bastien, 18 ans « Mon frère a participé aux chantiers d'été ». Pendant 2 jours, il a intégré avec Paul le service culture de la Ville en participant à la préparation et à la logistique des Scènes Mystères. « Nous avons monté les gradins, conduit le public jusqu'au lieu de rendez-vous... ».

Des chantiers qui ne sont pas rémunérés monétairement parlant. « Nous distribuons aux jeunes des contremarques » dit Nina. Bastien sait déjà ce qu'il va en faire « Je vais m'en servir pour payer mes heures de conduite à l'auto-école de Betton ». De son côté, Paul les utilisera pour « renouveler son adhésion au club de football bettonnais ».

Vous souhaitez en savoir plus sur les prochains chantiers d'été et les modalités d'inscriptions ? Contactez le service jeunesse [animation@betton.fr](mailto:animation@betton.fr) ou au 06 70 51 42 26.

## AOE en bleu de chauffe

Établie dans la zone artisanale de la Forge depuis un an, l'entreprise de plomberie et de chauffage pose, répare et entretient les installations des particuliers.

De Melesse à Betton, l'entreprise de Nicolas Pero a sauté le pas du déménagement pour devenir propriétaire de ses propres locaux, sans se couper de sa clientèle. Le choix de l'implantation ne doit rien au hasard. « L'activité de la construction est très dynamique à Betton », relève Marlène Orain, en charge de l'accueil commercial. « De nouveaux quartiers sortent de terre. Ce sont autant d'opportunités à saisir ».

L'entreprise emploie six salariés. Elle intervient dans un rayon de 40 kilomètres autour de Rennes, voire plus si affinités. Son cœur de métier ? Le chauffage et la plomberie.

Avenir Ouest Energie offre ses services dans la construction neuve et la rénovation pour tous les travaux d'installation de chauffage, de chaudière mais également de rénovation complète de salle de bains.

Branchée énergies renouvelables, labellisée RGE, l'entreprise met en service des pompes à chaleur en géothermie ou aérothermie. « Cette année, nous proposons un nouveau service, le



Nicolas Pero, devant la nouvelle signalétique de son entreprise.

contrat d'entretien des chaudières gaz et des pompes à chaleur », complète Marlène Orain. À l'entrée de l'atelier, un petit showroom met en vitrine les nouveautés de l'année. La cheminée à l'éthanol vous connaissez ?

Olivier Brovelli

### Pratique

■ Avenir Ouest Energie, 5 rue des Tisserands, tél. 02 99 66 19 06 ; [contact@aoe35.com](mailto:contact@aoe35.com) ; [www.aoe35.com](http://www.aoe35.com)

## Les Bo P'tits Crocos à pleines dents

Ouvert depuis le printemps, la micro-crèche privée dispose de dix places d'accueil pour les enfants de moins de six ans.

En deux ans seulement, deux nouveaux établissements d'accueil des jeunes enfants ont ouvert leurs portes à Betton, encadrés par la même structure gestionnaire.

En avril 2015, les Bo P'tits Loups inauguraient le concept de micro-crèche avec dix places en accueil régulier, occasionnel et d'urgence. Rebelote en avril dernier avec la petite sœur, les Bo P'tits Crocos, cofinancée par une aide à l'investissement de la CAF. « La demande d'accueil collectif est très forte à Betton, analyse Anthony Robé, le responsable des deux établissements. « Faute de places, nous avons refusé 45 familles il y a deux ans. La deuxième micro-crèche s'est remplie presque aussi vite ».

Installés dans les locaux rénovés d'une ancienne société informatique, aménagés avec soin, couleurs et beaucoup d'espace (160 m<sup>2</sup>), les Bo P'tits Loups accueillent les enfants du lundi au vendredi, de 7h30 à 19h30.

Une équipe mixte de quatre professionnel(le)s anime la structure - une éducatrice de jeunes enfants et trois animateurs petite enfance. « D'une crèche à l'autre, le projet éducatif et pédagogique est le même. Il s'appuie sur l'autonomie, le respect des rythmes de l'enfant et l'équité ».

Pour l'inscription, commune aux deux établissements, priorité est donnée aux familles domiciliées dans la commune ainsi qu'aux demandes de garde à plein temps - 40 h et plus. Mais les deux critères ne sont pas exclusifs.



L'établissement accueille des enfants de moins de 6 ans.

Dûment agréée par le Département, la micro-crèche affiche déjà complet cet automne. Mais les inscriptions se poursuivent pour une entrée possible en janvier.

O.B

### Pratique

■ Les Bo P'tits Crocos, 2 allée des Synagots, ZA de la Renaudais, tél. : 02 23 37 67 46.  
Infos et préinscription en ligne : [www.creche-betton.fr](http://www.creche-betton.fr)

# Alan Stivell, en concert à Betton

« *Betton est à la fois un lieu de travail et d'inspiration* »

**En avant-première de sa prochaine tournée, Alain Stivell se produira le 7 octobre lors de l'inauguration de la salle de La Confluence. Rencontre avec l'artiste bettonnais**

***C'est votre premier concert à Betton où vous habitez depuis 27 ans. Qu'est-ce qui vous a décidé à participer à l'inauguration de la toute nouvelle salle de spectacles La Confluence ?***

Que la ville de Betton ait aménagé une salle, dans les normes des spectacles et concerts professionnels, ça m'a forcément parlé. Qu'elle ait gardé une place aussi centrale à la confluence de l'urbain et de la nature cultivée ou presque sauvage, ça me parle beaucoup aussi. C'est donc un grand plaisir que Michel Gautier me le demande.

***Aucun artiste de racines musicales bretonnes n'a conquis la même notoriété ni la même influence dans le monde. Betton, au cœur du pays gallo, est-il un lieu de travail et d'inspiration ?***

Il y a, en Bretagne, au moins une personne aussi connue que moi dans le monde : c'est Yann Tiersen. Mais s'il a fait maintenant l'heureuse démarche d'apprendre le breton, effectivement sa création n'est pas, au départ, ancrée dans notre culture. Mais dans le domaine dont on parle, il semble que d'autres n'ont pas eu la détermination de porter et communiquer partout leur travail (plusieurs sont bien invités ici ou là, mais ils ne se produisent pas au Royal Albert Hall) et je le regrette bien.

Betton est à la fois lieu de travail et d'inspiration. Je ne pense pas que mon dernier album « *AMzer* » aurait existé sans les hérons et les nénuphars du canal d'Ille-et-Rance.

***Quels sont les ressorts de la diffusion de la musique celtique aujourd'hui ?***

Étant curieux de toutes les voies possibles, j'ai travaillé, dès mes débuts, sur les principaux styles ou mélanges de styles. J'en ai même montré plusieurs sur mon premier album pro en 1970, comme si je présentais un menu, pour tous les goûts et tous mes goûts. L'éclectisme est chez moi une règle (dont la radicalité est presque pathologique), avec probablement l'inconvénient de n'être parfait en rien.

J'ai eu, presque simultanément, trois formations musicales : d'abord la formation classique (au piano), puis la harpe celtique avec sa dimension pan-celtique, puis le bagad (Bleimor).

Le « bagad » a été une des plus géniales inventions bretonnes de tous les temps. Mes souvenirs de championnat à Brest avant Lorient

me marquent à vie, et je manque difficilement celui de début août. Comme j'ai, depuis l'adolescence, un grand cercle d'amis dans le milieu des bagadoù, c'est souvent de celui-ci que je me sens le plus proche. Cette formation me semble si nécessaire que ceux qui ne l'ont pas vécue ont sans doute manqué un chapitre, y compris dans les évolutions futures. Mais je reconnais quand même le travail quand il est fait sur d'autres bases.

Mais, si on s'en tient à mes penchants, vous vous doutez que, concernant de nouveaux artistes, ils vont vers ceux alliant un véritable enracinement (y compris dans l'ensemble du monde celtique) avec une authentique ouverture et une authentique modernité.

***2017 est l'année des projets d'envergure, avec la publication d'une anthologie, d'un nouvel album. Quelle est la place du concert d'octobre dans ce programme ?***

2017, c'est le travail préparatif, discographique et scénique. Les deux sont déjà bien avancés.

Un premier album sera prêt en octobre pour une sortie janvier-février 2018, avec un « teaser » dès novembre. Il y aura des titres nouveaux et des titres anciens revisités avec invités, prestigieux ou moins connus. Il survole 50 ans de « carrière » professionnelle. Un pendant, plus franchement anthologique, sortira à l'automne suivant.

Nous sommes en discussions avec la société Artefacto, de Betton, pour les aspects et déclinaisons visuelles.

Le nouveau spectacle est déjà en route, avec une nouvelle équipe, les morceaux revisités, et déjà deux avant-premières en juin dernier à Louvigné-du-Désert et à Anvers.

Ne sont prévues que deux autres avant-premières : Paimpol le 12 août et Betton le 7 octobre. Donc le concert de Betton, en plus de l'inauguration, est d'autant plus important.

Une autre nouveauté sera normalement la nouvelle harpe (plus high-tech que jamais) que me réalise Tom Marceau, mon luthier, qui va bientôt s'installer à Betton.

L'année 2018, ce sera, normalement, une suite qui « coulera de source » : après La Confluence, place à un concert en la cathédrale de Dublin le 27 janvier, puis l'Olympia le 17 mars, puis l'Italie, puis toute la tournée. En tout cas, à très bientôt, avec joie, sur la scène de La Confluence !

Clotilde Chéron

## Pratique

**■ Date & horaires :** samedi 7 octobre, à 20h, salle de La Confluence à Betton (derrière la Mairie). **Première partie :** le Bagad de Cesson-Sévigné.

**Tarifs :** de 4 € à 25 € par personne.

**Billetterie :** Achetez vos places en ligne sur [www.betton.fr](http://www.betton.fr) ou retirez-les à la Médiathèque de Betton pendant les permanences organisées chaque mercredi de 10h à 12h et de 14h à 18h30.

**Renseignements :** Une question ? Appelez-nous au 02 99 55 10 18 (service culture).



# La culture fait sa rentrée

Concerts, expositions, projections... La culture se veut accessible et éclectique à Betton. Voici les animations qui attendent, les petits et grands, dès septembre.

## Scènes du Marché



**Dimanche 10 septembre**, profitez du dernier cabaret du marché de cette saison. Dans un concert « carnet de voyage » le duo accordéon-percussions Magellan vous embarque en chansons à la rencontre d'histoires, de cultures, de danses, de la Méditerranée à la Louisiane, de la Réunion au Cap Vert.

Place de la Cale. À partir de 10h, entrée gratuite.

■ À partir du **dimanche 17 septembre**, la scène de la Cale vous appartient ! Vous êtes artiste amateur, vous jouez dans un groupe, une compagnie en duo, en trio et vous souhaitez vous produire : réservez votre dimanche, la scène reste ouverte jusqu'à l'automne.

Renseignements et inscription au service culture 02 99 55 10 18.

## Un p'tit air de rentrée



**Samedi 9 septembre**, rendez-vous devant la médiathèque pour donner encore un petit air de vacances à cette rentrée. Au programme :

- Un atelier animé par le centre de loisirs sur la fabrication de jeux à partir de végétaux.

- Des grands jeux en bois.
- La fanfare Ooz band pour un apéritif musical.
- Une buvette proposée par le CUB et un stand de restauration légère.

Théâtre de Verdure (devant la Médiathèque). 17h, entrée gratuite.

## Les rendez-vous

### ■ Rimes et Pouce

**Judi 21 septembre** : Comptines, jeux de doigts et lectures pour les tout-petits. À partir de 3 mois et jusqu'à 3 ans. À 9h30 puis 10h30. Sur réservation, 15 enfants par séance.

### ■ Un jeudi de cinéma : du cinéma pour tous, pour le plaisir

**Judi 21 septembre** : Un jeudi après-midi par mois, l'auditorium ouvre ses portes pour une projection de film accessible à tous. Une attention particulière est portée aux conditions d'accueil notamment des personnes ayant un handicap sensoriel ou cognitif, ainsi qu'au choix des films : si la qualité reste le critère premier, les films sélectionnés sauront par leur rythme et leur construction s'adapter aux spectateurs habitués ou non. À 15h, signaler toute demande particulière d'accessibilité au 02 23 27 41 02.

### ■ Exposition Cache-cache ville



**Du vendredi 6 au samedi 14 octobre** : le public est invité à découvrir des maisons et ce qui se cache derrière elles à l'aide de « loupes magiques ». Des loupes qui révèlent un monde imaginaire, poétique ou absurde, invisible à l'œil nu.

Animée par l'association Electroni [k].

**Mardi 10 octobre** : rencontre avec Vincent Godeau et vernissage de l'exposition. Ouvert à tous.



## Un jour dans le futur Vendredi 29 septembre

### ■ Atelier kids : dresseur de robots

Avec Cubetto et Thymio, les participants apprivoisent 2 robots interactifs pour découvrir les bases de la programmation ! Ils programment leurs déplacements et se lancent des défis pour devenir de véritables dresseurs de robots.

De 17h à 19h, réservation nécessaire, 8 participants. De 10 à 13 ans.

### ■ Soirée Court Métrage : « Être ou ne pas être artificiel ? »

Les organisateurs du Festival Court Métrage de Rennes ont choisi de mettre l'accent, pour le millésime 2017, sur les êtres artificiels et sur l'intelligence artificielle, thèmes majeurs de la science-fiction littéraire et cinématographique.

Projection de courts métrages, suivie d'une rencontre avec Patrice Pincé, historien du cinéma.

À 20h30, entrée gratuite.

# Ouverture de la Confluence

Dès le mois d'octobre, le nouvel équipement polyvalent ouvre ses portes au public. Pour célébrer l'évènement comme il se doit, deux rendez-vous phares vont marquer l'ouverture de la Confluence :



## Concert d'Alan Stivell

**Samedi 7 octobre** dès 20h, le chantre de la musique celtique entonnera ses plus grandes chansons dont le fameux « Tri martolod ».

### ■ Première partie : le Bagad de Cesson-Sévigné.

Cornemuses, bombardes, percussions... Les 30 musiciens interpréteront leur répertoire traditionnel avant le concert d'Alan Stivell.

Considéré comme l'une des meilleures formations, le bagad de Cesson-Sévigné a brillé au Festival Interceltique le mois dernier en décrochant la 3<sup>ème</sup> place au concours national des bagadoù.

Permanence et billetterie le mercredi de 10h à 12h et de 14h à 18h30 au service culture, 5 bis rue du Vau Chalet (locaux médiathèque).

Renseignements au 02 99 55 10 18 (service culture) ou sur [www.betton.fr](http://www.betton.fr)



©Boy in Mid-Flight, Jodhpur, India, 2007 © Steve McCurry / Magnum Photos

## Le monde de Steeve McCurry

D'octobre à janvier, le photographe Steeve McCurry s'expose à la Galerie de l'Îlet. Près de 130 photographies dont la célèbre « Afghane aux yeux verts » s'y trouveront. L'exposition s'articulera en deux temps : l'escale #1 L'Inde et l'Asie du Sud-Est, du 6 octobre au 3 décembre et l'escale #2 L'Afghanistan et le Pakistan, du 3 décembre au 28 janvier 2018.

Entrée gratuite.

Renseignements auprès du service culture 02 99 55 10 18.

### Pratique

#### ■ Billetterie en ligne

Spectacles, concerts... La Confluence s'apprête à accueillir de nombreux artistes. Achetez vos billets en ligne sur [www.betton.fr](http://www.betton.fr) ou retirez-les à la Médiathèque de Betton pendant les permanences organisées chaque mercredi de 10h à 12h et de 14h à 18h30.

Renseignements : Une question ? Appelez-nous au 02 99 55 10 18.

Une vue de la future salle de La Confluence.



## Tous en SEL souffle sa 1<sup>ère</sup> bougie

Depuis presque un an, un système d'échange local (SEL) s'est créé à Betton. Un peu plus de 50 adhérents partagent entre eux des services ponctuels, des savoir-faire ou se prêtent des objets sans déboursier d'argent. À Betton, les échanges se font à partir d'une nouvelle monnaie virtuelle : "la fleur de SEL".

« Pour les services, 60 fleurs de sel équivalent à une heure. Pour les biens, il s'agit d'une entente entre les personnes concernées. À titre d'exemple, Marc va aider Nadia à poser une étagère. Cette dernière va aider Jean dans la plantation de ses tomates. Jean va prêter sa tondeuse à Marc etc. » explique Soazig Rouillard.

Ce système n'a pas vocation à se substituer aux professionnels car les échanges doivent être de nature ponctuelle et non répétitive. « Notre souhait est de faire de "Tous en SEL" une association qui tisse du lien social, de la convivialité, ainsi que du respect et de la confiance ».

En parallèle, des échanges réguliers se font entre "sélites" lors d'ateliers animés par des adhérents (fabrication de meubles avec des palettes, initiation à la soudure...)

« Des BLE (Bourses Locales d'Échange) sont aussi programmées une fois par trimestre. Nous en profitons pour nous réunir et échanger autour d'une thématique (voyage,...) ».



Pour participer au développement de ce SEL, l'association recherche de nouveaux adhérents. Une participation de 5 euros/an est demandée à chaque personne souhaitant la rejoindre.

### Pratique

■ Retrouvez Tous en SEL au forum des associations samedi 9 septembre. Prochain BLE le samedi 2 septembre.

## ADOM+ : 20 années au service des particuliers et de l'emploi

Créée à Betton, l'association AEF (Association Emplois Familiaux) se lance dans la prestation de services auprès des particuliers en 1997.

Entretien de la maison, du jardin, assistance informatique... Au fil du temps, les prestations se diversifient.



En 2002, AEF accompagne la création de Domi-Services, une association de services aux particuliers à Thorigné-Fouillard. Pour renforcer la qualité des services rendus et conforter les emplois les deux associations AEF et Domi-Services fusionnent au 1<sup>er</sup> janvier 2016. Après 18 mois de réorganisation, l'association prend l'appellation ADOM+ et embauche au total 82 employés au service de 724 familles adhérentes.

« Située à Betton, l'association compte parmi ses adhérents 60 % de bettonnais mais elle intervient également sur les communes de Thorigné-Fouillard, Melesse, Acoigné ou encore Saint-Grégoire » explique Yves Amaud, administrateur de l'association.

Le secret de la réussite après 20 années d'existence ? « L'association est reconnue pour son efficacité, sa gestion rigoureuse, sa politique salariale et la qualité des services proposés au juste prix ».

Aujourd'hui, pour assurer son développement, l'association recrute. « Nous recherchons dans l'immédiat 4 à 5 personnes, avec ou sans diplômes, qualifiées ou débutantes ». Vous recherchez un CDI à temps plein ou à temps partiel choisi ? Vous souhaitez recourir aux services d'ADOM+ ? Contactez l'association.

### Pratique

■ ADOM+ Tel. 02 99 55 04 73, contact@adomplus.fr, http://gaspar35.com Retrouvez ADOM+ au forum des associations samedi 9 septembre.

## Mission bénévoles : rejoignez l'équipe de l'épicerie sociale et solidaire

Située au 7 rue du Clos Paisible, l'épicerie sociale et solidaire soutient des personnes confrontées à des difficultés financières passagères en leur proposant des produits alimentaires et d'hygiène moyennant une contribution modique (10 % de la valeur marchande). « D'août 2016 à 2017, nous avons apporté notre aide à 71 familles soit 211 personnes. » explique la responsable de l'association.

Les bénévoles de l'association organisent également des animations, autour de la cuisine par exemple. « Une coiffeuse à la retraite, une passionnée de cartonnage et une experte en couture proposent entre autres leurs services ». L'objectif étant surtout de favoriser les échanges et la convivialité.

Aujourd'hui, l'association l'Épicerie du Canal compte 35 membres. Elle est à la recherche de bénévoles, disponibles régulièrement, pour accueillir le public, décharger les cargaisons, mettre en rayon ou encore tenir la caisse. « Nous recherchons tout particulièrement, des personnes capables de conduire une fourgonnette ».

Vous avez du temps et souhaitez devenir bénévole ? Vous investir dans un projet de proximité concret et solidaire ? Engagez-vous auprès de l'épicerie sociale et solidaire.



### Pratique

■ Renseignements auprès du Centre Communal d'Action Sociale au 02 99 55 79 53 ou ccas@betton.fr  
Horaires d'ouverture de l'Épicerie du Canal : le mardi de 13h30 à 17h30.  
Retrouvez l'épicerie sociale et solidaire au forum des associations samedi 9 septembre.

## Label bronze : le tir à l'arc récompensé

La Fédération Française de Tir à l'Arc a décerné au Club sportif bettonnais le label Bronze pour les saisons sportives 2018/ 2019 (du 1<sup>er</sup> septembre 2017 au 31 août 2019).

Attribué selon des critères précis, « ce label récompense la qualité de fonctionnement, la bonne gestion et l'accueil du club » dit la Fédération Française de Tir à l'Arc. Ses points forts qui sont « les performances, l'encadrement ainsi que l'organisation d'événements » ont joué un rôle majeur dans cette attribution tout comme l'engagement de l'association auprès de la commune qui a été apprécié.

### Pratique

■ Les Archers de Betton, Arnaud Saligaut 06 76 47 05 84 ou Joseph Cormier 02 23 25 22 30 archersdebetton@free.fr - www.archersdebetton.jimdo.com Retrouvez le club au forum des associations samedi 9 septembre.

## Relais Atout'Âge

Mardi 5 septembre : marche douce à Saint-Sulpice-la-Forêt

Vendredi 8 septembre : concours de belote pour le plaisir

Mardi 12 septembre : marche douce à Betton

Vendredi 15 septembre : déjeuner convivial au local (sur inscription avant le 12 septembre)

Mardi 19 septembre : marche douce sur le chemin Joseph Gentil entre Thorigné-Fouillard et Betton

Judi 21 septembre : sortie aux Jardins Rocambole à Corps-Nuds (10 € entrée comprise, nombre de places limitées. Inscription au Relais avant le 11 septembre)

Vendredi 22 septembre : théâtre entre nous

Mardi 26 septembre : marche douce à Betton

Vendredi 29 septembre : atelier créatif avec confection de fleurs en papier

### NOUVEAU

Environ tous les deux mois, une sortie extérieure vous est proposée le jeudi (voir le 21/09) sur inscription. Ouvert à tous.

### Pratique

■ 1 bis rue des Marronniers  
Responsable : Jean-Yves Boulier  
Local ouvert tous les mardis et vendredis de 14h à 17h30 au 07 81 73 84 80 ou Relais Services au 02 99 55 82 82. Pour le déjeuner convivial, le rdv est fixé à 12h15 au local. Les autres activités débutent à 14h30.

## Voyagez avec le Comité de jumelage

• Le Comité de jumelage organise un **nouveau voyage « familles » en Allemagne** pendant la 1<sup>ère</sup> semaine des vacances de la Toussaint, en octobre 2017. C'est l'occasion pour toutes et tous les bettonnais et bettonnaises qui ne connaissent pas encore Altenbeken, commune de Westphalie avec laquelle Betton est jumelée depuis déjà 24 ans, de découvrir cette région et de faire de nouvelles rencontres. À noter qu'il est envisagé que le voyage se fasse en avion cette année. Renseignements et inscriptions : 02 99 55 00 78 ou [cjbetton@free.fr](mailto:cjbetton@free.fr)

• À partir de la rentrée, le Comité de jumelage propose **deux cycles de 10 séances d'ateliers ludiques, participatifs et interactifs en anglais conversationnel** ; l'un destiné aux enfants de CM1/CM2 et l'autre destiné aux 6<sup>ème</sup>/5<sup>ème</sup>. Animés par Marvin Johnson, anglophone bettonnais, ces ateliers de 45 minutes sont thématiques (vie familiale, sport, métiers, cuisine, voyages...). « *L'objectif est de permettre à chaque enfant de s'exprimer en anglais de manière détendue en utilisant des jeux, en imaginant des mises en scène* » explique Marvin Johnson.

Une rencontre avec l'animateur est organisée pour les inscrits et leurs parents avant la première séance.

### Pratique

■ **Tous les mardis de 17h30 à 18h15, salle Anita Conti. 16 places disponibles.**  
Tarifs : 50 € pour 10 séances + 20 € d'adhésion au Comité de Jumelage.  
Inscriptions à [cjbetton@free.fr](mailto:cjbetton@free.fr) et au 06 78 09 34 97.

## Cours de pêche

L'Atelier Pêche & Nature organise des cours de pêche **du mercredi 6 septembre au mercredi 15 novembre de 14h à 17h** aux abords du plan d'eau de la Ville de Betton.



### Pratique

■ **Pour tous renseignements téléphonez au : 06 07 21 61 79. Plus d'informations sur [www.ecoledepeche35betton.com](http://www.ecoledepeche35betton.com). Possibilité de recevoir la fiche d'inscription par mail : [ecoledepeche35@orange.fr](mailto:ecoledepeche35@orange.fr)**  
L'école de pêche de Betton organise également un marathon de la pêche le samedi 30 septembre de 11h à 15h (voir page 2 Actualités)

## Forum des associations

Les associations bettonnaises se réunissent **samedi 9 septembre de 9h30 à 12h30 au complexe des Omblais. Sport, culture, loisirs ou solidarité... Venez découvrir la diversité des activités proposées par la commune. Tél. : 02 99 55 81 01.**



## La ferme de la Chaperonnais s'agrandit

**Mercredi 28 juin, la Ville a inauguré l'extension de la ferme de la Chaperonnais. Doté d'un nouvel espace de 152 m<sup>2</sup>, le centre de loisirs peut désormais accueillir jusqu'à 150 enfants, de 2 ans et demi à 11 ans.**

La cérémonie s'est déroulée pendant les portes ouvertes du centre de loisirs en présence de Denis Olagnon secrétaire général de la préfecture d'Ille-et-Vilaine et Claudine David conseillère départementale mais aussi d'enfants et de familles bettonnaises, tous satisfaits de ce nouvel aménagement.



### EXPRESSION DE LA MINORITÉ

#### " Unis dans l'Action pour les Bettonnais "



#### BETTON fait sa rentrée!

Après une absence de 5 mois due aux échéances électorales et à la période estivale, nous nous retrouvons. La période passée a été chargée en événements et révolution de tous ordres...

Notre commune a vécu cela à sa manière et vit une véritable métamorphose qui confirme notre souci récurrent de perte de sa « qualité verte ». Ceci, avec un développement du minéral sur les voiries et une densité des nouvelles constructions d'habitation... qui s'accroissent. Avec toujours la même déception de constater que tout cela se fait sans tenir compte des infrastructures économiques et commerciales qui devront répondre aux besoins de la population bettonnaise existante et à venir.

Aujourd'hui, on nous présente un nouveau projet d'immeuble à l'emplacement de l'ancienne école maternelle privée, de stature jetant l'ombre sur le Prieuré et le clocher de notre Eglise et, qui plus est, sans parking extérieur comme pour « cœur boisé ».

#### " Betton alternative "



#### Questions d'Entrée, et de « bon sens »

• Les principales difficultés de circulation de l'été semblent partiellement se terminer et nous promettent de rendre l'entrée de Betton à un usage moins chaotique !

Mais bien des questions restent posées :

1- Les places de stationnement dans notre commune restent le parent pauvre des réflexions urbanistiques ! Comment expliquer la baisse des emplacements alors que la population augmente et que des constructions sont encore envisagées ?

2- L'impact économique sur les commerçants est loin d'être négligeable : une démarche de soutien clair auprès des chambres consulaires devrait, avec force, être portée par la mairie et pas seulement par l'union des commerçants, et ce pour accompagner les contraintes financières et économiques liées à cette opération de voirie.

• La réhabilitation du Trégor a pour ambition de redynamiser non seulement l'économie mais aussi le « look de notre cœur de cité ». Pourquoi donc cet espace

Où se gareront donc les visiteurs des futurs propriétaires ? Notamment les dimanches, jours de marché et d'offices à la paroisse.

Sûrement pas sur la nouvelle place du Trégor qui amputée de sa partie ouest ne retrouvera qu'à peu près le même nombre d'emplacements de stationnement.

Même, s'il est acquis que nous devons adapter notre commune pour recevoir 17 000 habitants à l'aube de 2030, cela ne doit pas se faire sans discernement et en oubliant les aménagements de manière anticipée pour le bien-être de tous à cette échéance.

Malgré cela, en cette rentrée, réjouissons-nous de retrouver le mois prochain le chemin de l'espace « La Confluence » avec ses nouvelles structures et ses offres d'occupation qui doivent donner à notre commune un nouveau souffle culturel tout en privilégiant la vie associative et ses activités...

En cette rentrée, **Unis dans l'Action pour les Bettonnais** reprend sa permanence du **1<sup>er</sup> samedi de chaque mois de 10h à 12h30**, ou sur rendez-vous au 07 810 592 14 - [p.deshayes@betton.fr](mailto:p.deshayes@betton.fr).

central, a visée d'area dans sa conception actuelle, est-il si peu convivial et accueillant ? Même en admettant la sagesse financière et la nécessité d'espaces de stationnement, doit-on abandonner esthétique et beauté du lieu pour ceux qui vont le fréquenter ?

De même le projet de construction d'un nouvel immeuble dans la cour du Prieuré ! Nous pouvons souscrire sur le principe à la modernité envisagée, mais ce projet va non seulement dynamiser les équilibres visuels et environnementaux qui font l'intérêt de notre centre historique, mais créer une difficulté supplémentaire de vie au sein d'un espace déjà complexe au regard des constructions traditionnelles existantes.

La nature des besoins financiers pour la restauration à venir du Prieuré ne justifie absolument pas les errements qui conduisent à bâtir à tous crins même les lieux symboliquement les plus porteurs.

Hubris et hérésie semblent être des tentations auxquelles nous allons être attentifs.

Dominique CONSTANTIN ([d.constantin@betton.fr](mailto:d.constantin@betton.fr))

Joël MEYER ([j.meyer@betton.fr](mailto:j.meyer@betton.fr))

# « Bougez autrement ! » pendant la semaine de la mobilité

Du 16 au 22 septembre 2017, c'est la semaine de la mobilité européenne. Pour agir en faveur du climat et de la planète, n'hésitez pas à vous déplacer autrement. Pour vous y aider, Betton vous propose de tester ou découvrir de nouveaux moyens de transports : covoiturage, vélo, transports en commun...

## Quand on partait de bon matin, à bicyclette...

Vélo Boulot Bravo Betton (VBBB) organise un bus cycliste. Avant de rejoindre le groupe de cyclistes qui se déplace sur un itinéraire défini, à des horaires déterminés et mené par un guide, VBBB propose de vous mettre en jambe avec un café-croissant dès le matin place de la Mairie.

### Pratique

■ Vélo Boulot Bravo Betton, Flavien Verret au 06 62 49 95 20 [trajet.velo.betton.rennes@gmail.com](mailto:trajet.velo.betton.rennes@gmail.com) - Facebook @VeloBoulotBravo  
Samedi 22 septembre, départ à 8 heures place de la Mairie. Gratuit et ouvert à tous.

## À pied ou à vélo, les écoliers ont relevé le défi mobilité

En juin dernier, la municipalité a organisé un défi mobilité dans les écoles de la ville. L'objectif était d'encourager le maximum d'enfants à venir à l'école en mode doux. Mis-



Privilégiez les modes de déplacement doux pendant la semaine de la mobilité.

sion réussie. 12 classes ont « officiellement » participé aux trajets domicile-école en indiquant leur parcours à la mairie. Soit plus de 300 élèves de la PS au CM2. « Nous remercions tous les élèves et enseignants ayant pris part à ce projet et nous les félicitons pour leur implication » affirme Thierry Anneix, adjoint en charge de la petite enfance et de l'éducation. La municipalité invite d'ailleurs les parents et enfants à renouveler l'expérience lors de la semaine de la mobilité du 16 au 22 septembre. « Nous souhaitons que ces bonnes pratiques perdurent. De telles initiatives méritent d'être encouragées et pourraient permettre de développer notamment les lignes Carapattes autour des établissements scolaires ». Sans oublier, l'usage du vélo, de la trottinette, de la marche à pied... « Les déplacements doux ont leurs avantages. Cela signifie moins de voitures, moins de pollution, plus de sécurité aux abords des écoles mais aussi plus de sport... »



## EN CAS D'URGENCE

**Police municipale** : 06 77 09 23 04  
**Permanence adjoint la nuit et le week-end** : 06 07 80 90 02  
**Gendarmerie** : 63, avenue d'Armorique, 02 99 55 85 38 ou 17  
**Pompiers** : 18 ou 112  
**Pharmaciens** : pour connaître la pharmacie de garde, composez le numéro unique : 32 37  
**Médecins** : pour tout renseignement concernant les gardes des médecins, le soir ou le week-end, composez le 15.  
**Sage femme libérale** : Sandrine Hupel : 02 23 27 48 82  
**Infirmiers** : M. Aleno, Mme Fonteneau et Mme Lebrun : 02 99 55 87 48  
Mme Beurrier, Mme Danlos, Mme Riot et Mme Rocher : 02 99 55 90 88  
M. Prunier et M. Simon : 02 99 55 70 06  
**Ambulances** : Ambulances Christian, Betton : 08 10 12 12 18 ou 06 80 33 89 46  
Melesse : 02 99 66 16 80  
**Transport de malade assis** : Taxi Christian : 08 10 12 12 18 ou 06 80 33 89 46  
ASAP Taxi Laferté : 06 77 13 44 74  
Alex Taxi : 06 50 96 19 20 ou 02 99 55 71 71  
**Conciergerie** : Mairie : 06 07 80 90 04 - Omblais : 06 80 08 47 32

## Environnement

### Chenilles processionnaires

Les personnes ayant observé des chenilles dans leur propriété peuvent s'inscrire à la campagne d'automne. Il suffit de remplir une fiche (à télécharger sur le site [fgdon35.fr](http://fgdon35.fr) ou disponible à l'accueil de la Mairie) et de la retourner au siège de la FGON35 avant le 15 septembre. La période de traitement s'étalera sur les mois d'octobre et novembre en fonction des stades de développement des chenilles et des conditions météorologiques.

### Horaires de la déchèterie

**Lundi** : 14h-18h      **Jeu**di : fermée  
**Mardi** : 9h-12h      **Vend**redi : 14h-18h  
**Mercredi** : 9h-12h et 14h-18h      **Samedi** : 9h-12h et 14h-18h

## CARNET DE BETTON

### Naissances

**Camille Le Higuinen** Le 18 mai 2017  
**Emi Dibazolele Lulendo** Le 22 mai 2017  
**Garance Sériys** Le 25 mai 2017  
**Ilîès Briand** Le 25 mai 2017  
**Martin Cardinal** Le 25 mai 2017  
**Amaryllys Ory** Le 2 juin 2017  
**Joan Denis Jégat** Le 10 juin 2017  
**Paul-Arthur Marca Beaumont** Le 10 juin 2017  
**Jaoh Gohier** Le 13 juin 2017  
**Raphaël Breuil** Le 15 juin 2017  
**Juliette Manceau** Le 16 juin 2017  
**Éloïse Le Maux** Le 17 juin 2017  
**Naël Mahamoud** Le 17 juin 2017  
**Nathéos Djoumi** Le 19 juin 2017  
**Inès Ralèche Quevedille** Le 21 juin 2017  
**Louis de Verdelhan des Molles** Le 22 juin 2017  
**Bastian Masson** Le 23 juin 2017  
**Kaëllig Le Turluer** Le 29 juin 2017  
**Mia Germé** Le 30 juin 2017  
**Lahel Soriot** Le 1<sup>er</sup> juillet 2017  
**Talin De Varent Freyermuth** Le 3 juillet 2017  
**Auguste Delaunay** Le 8 juillet 2017  
**Alice Blin** Le 9 juillet 2017  
**Elina Bonnet** Le 10 juillet 2017  
**Zackary Sebete** Le 10 juillet 2017  
**Méline Baratte** Le 15 juillet 2017  
**Tom Groseil** Le 15 juillet 2017  
**Nawel Leclerc** Le 19 juillet 2017  
**Victor Roussignol** Le 21 juillet 2017  
**Alexis Coignat** Le 26 juillet 2017  
**Décès**  
**Mireille Hardy née Briand** 73 ans Le 18 mai 2017

### Albert Lamotte

86 ans Le 24 mai 2017  
**Annie Frabot née Le Fur** 72 ans Le 29 mai 2017  
**Emile Neveu** 93 ans Le 2 juin 2017  
**Solange Moll née Donnadieu** 89 ans Le 5 juin 2017  
**Catherine Bellego née Herviou** 55 ans Le 7 juin 2017  
**Yves Masson** 78 ans Le 9 juin 2017  
**Christian Manoury** 56 ans Le 22 juin 2017  
**Nicole Gallon née Cajean** 73 ans Le 24 juin 2017  
**Paul Noel** 85 ans Le 29 juin 2017  
**Gérard Capitaine** 59 ans Le 29 juin 2017  
**Claudine Poulain née Julien** 81 ans Le 6 juillet 2017  
**Madeleine Fétu née Béline** 93 ans Le 14 juillet 2017  
**Marie-Thérèse Lebreton née Coupel** 88 ans Le 19 juillet 2017  
**Guy Vanappelhém** 73 ans Le 19 juillet 2017  
**Mariage**  
**Flavien Rocher et Aurélie Lavergne** Le 26 mai 2017  
**Samuel Daucé et Sophie Frémeaux** Le 26 mai 2017  
**Yann Besnard et Emilie Manceau** Le 3 juin 2017  
**Cyrille Ricaux et Sandrine Derrien** Le 17 juin 2017  
**Alexandre Sanchez et Sabine Touzeau** Le 17 juin 2017  
**Jamie Shaw et Anaïs Pansart** Le 24 juin 2017  
**François Barbé et Carolanne Henry** Le 1<sup>er</sup> juillet 2017

## PERMANENCES

### Informations Sociales

**Assistances Sociales**  
Permanences le mardi matin sur rendez-vous au Point Accueil Emploi, 28 avenue d'Armorique. Les rendez-vous sont à prendre auprès du CDAS de Pacé au 02 99 27 76 41.  
**Caisse Primaire d'Assurance Maladie**  
Permanences uniquement sur rendez-vous au 36 46 (du lundi au vendredi de 8h30 à 18h). Les feuilles de soins sont à envoyer à la CPAM d'Ille-et-Vilaine à Rennes.  
**Assistants Maternels**  
Si vous recherchez un(e) assistant(e) maternel(le) sur la commune de Betton, vous pouvez consulter la liste des disponibilités mise à jour sur le site du Conseil départemental d'Ille-et-Vilaine [www.assistantsmaternels35.fr](http://www.assistantsmaternels35.fr) ou consulter les associations d'assistantes maternelles recensées sur le site [betton.fr](http://betton.fr) ou dans le guide pratique de la commune. Vous pouvez également contacter le service Relais Assistants Maternels de la Caisse d'Allocations Familiales. Permanences téléphoniques au 02 99 53 97 85.

**Association Vie Libre**  
Elle apporte aide et soutien aux malades alcooliques. Les réunions se tiennent le 3<sup>ème</sup> samedi de chaque mois à l'espace Anita Conti de 10h à 12h.  
**Mouvement Vie Libre**  
Lieu d'écoute et d'information qui vient en aide aux personnes en difficultés avec l'alcool et en soutien à l'entourage. Réunions les 1<sup>ères</sup> et 3<sup>èmes</sup> vendredis de chaque mois de 20h30 à 23h à la Maison Associative de la Santé, 36 Bd Albert 1<sup>er</sup> à Rennes. Contact : 02 99 78 16 97.  
**Conciliateur de justice**  
Permanences les 2<sup>èmes</sup> et 4<sup>èmes</sup> mardis après-midi de chaque mois sur rendez-vous, à la Mairie, place Charles de Gaulle. Renseignements au 02 99 55 81 01.  
**Centre d'Information sur les Droits des Femmes et des Familles**  
Le CIDFF35 propose une permanence mensuelle de notaire le vendredi après-midi de 14h à 16h30 sur rendez-vous. Cette consultation, gratuite, s'adresse à tous et en particulier aux femmes. Prise de rendez-vous et renseignements sur les autres permanences et activités du CIDFF au 02 99 30 80 89.

**InfosPro Betton**  
Permanence d'information pour les salariés et les chefs de petites entreprises. Tous les lundis de 10h30 à 12h30. Sur rendez-vous au PAE, 28 avenue d'Armorique ou à [infosprobetton@gmail.com](mailto:infosprobetton@gmail.com)  
Plus de renseignements sur [www.dres.fr](http://www.dres.fr)  
**Service de médiation familiale**  
La médiation familiale s'adresse aux personnes en situation de rupture familiale (parents séparés, grands-parents en rupture de liens avec leurs petits enfants, jeunes majeurs en difficulté de relation avec leurs parents, fratries en difficulté face à la prise en charge d'une personne dépendante). Le médiateur familial, neutre et indépendant, aide les personnes à renouer un dialogue, à échanger et à trouver des accords en tenant compte des besoins de chacun.  
Contact : 02 23 48 25 67 - [mediationfamiliale@udaf35.unaf.fr](mailto:mediationfamiliale@udaf35.unaf.fr)  
info : [udaf35.fr/mediation-familiale](http://udaf35.fr/mediation-familiale)  
**Allo Parlons d'Enfants**  
Une équipe de professionnels de l'enfance, de l'adolescence et de bénévoles, formée à l'écoute. Isolement, souffrance, conflit, violence, crise... Ils peuvent vous aider : 02 99 55 22 22 (appel anonyme non surtaxé).  
**Protection Maternelle et Infantile**  
Consultations, sur rendez-vous, le 3<sup>ème</sup> lundi après-midi de chaque mois. Permanences des puéricultrices : les lundis de 14h à 16h, sans rendez-vous. Elles ont lieu 5 rue de la Rabine à Betton. Prise de rendez-vous au CDAS de Pacé au 02 99 27 76 41.  
**Un portail sur les services de proximité**  
Relais Service en collaboration avec l'AEF, l'ACSE 175, l'ADMR, l'ASPNORD et le Club de l'Amitié propose un portail d'information en ligne présentant les services de proximité à Betton à destination des familles, des personnes âgées ou handicapées : [www.servicesproximitebetton.fr](http://www.servicesproximitebetton.fr)



Bernard et Odette Bougeard se sont dits oui le 8 avril 1967. Samedi 8 juillet 2017, entourés de leur famille et de leurs amis, ils ont renouvelé leurs vœux à la mairie de Betton à l'occasion de leur 50<sup>ème</sup> anniversaire de mariage. Le Maire au eu la joie de procéder à la cérémonie et a remis, aux heureux mariés, un acte de mariage et un bouquet de fleurs pour l'occasion.

**Directeur de la publication** : Michel Gautier - Rédaction : Service communication Justine Roullé, Olivia Dallongeville - Ont collaboré à ce numéro : Marie-Pierre Legendre, François Brochain, Olivier Brovelli, Clotilde Chéron et les services de la commune - Photos : Franck Hamon - Création : Esprit graphique - Réalisation : Rozenn Gautier - Impression : Tpi Betton - Dépôt légal : n°961 du 15 juin 1990.

Mairie de Betton 02 99 55 81 01 [www.betton.fr](http://www.betton.fr) - mail : [mairie-info@betton.fr](mailto:mairie-info@betton.fr) - Prochaine parution : Betton infos d'octobre. Les informations sont à communiquer au service communication de la Mairie avant le 10 septembre. N'hésitez pas à contacter le service communication avant cette date limite. Imprimé sur du papier issu de forêts gérées durablement (usine certifiée PEFC), à 5 500 exemplaires.



SAMEDI 9 SEPTEMBRE

## Forum des associations

Complexe des Omblais

## Opération broyage de branchages

Déchèterie

## Un p'tit air de rentrée

Théâtre de verdure  
(devant la médiathèque)

LES 9 ET 10 SEPTEMBRE

## Vitalsport

Village la Forme

DIMANCHE 10 SEPTEMBRE

## Cabaret du marché

Place de la Cale

VENDREDI 15 SEPTEMBRE

## Apéro-quizz

Place de la Cale

DIMANCHE 17 SEPTEMBRE

## Scènes ouvertes

Plan d'eau

## VTT Trial

Terrain de la Forge

## Puce des couturières

Plan d'eau

JEUDI 21 SEPTEMBRE

## Rimes et pouce

Médiathèque

## Un jeudi de cinéma

Médiathèque

VENDREDI 22 SEPTEMBRE

## Remise prix Facile à Lire

Médiathèque

SAMEDI 23 SEPTEMBRE

## Vide-grenier

Place de la Cale

DIMANCHE 24 SEPTEMBRE

## Concours fédéral tir à l'arc

Terrain de la Forge

## Doublette de pétanque

Place de la Cale

MARDI 26 SEPTEMBRE

## Opération broyage de branchages

Déchèterie

VENDREDI 29 SEPTEMBRE

## Atelier kids

Médiathèque

## Soirée Court Métrage

Médiathèque

SAMEDI 30 SEPTEMBRE

## Marathon de la pêche

Plan d'eau

DU 2 AU 6 OCTOBRE

## Semaine Bleue

Sur différents sites

DU 6 AU 14 OCTOBRE

## Exposition

### Cache-cache en ville

Médiathèque

DU 6 OCTOBRE AU 3 DECEMBRE

## Exposition Le monde de

### Steeve McCurry

Galerie de l'Illet, La Confluence

SAMEDI 7 OCTOBRE

## Concert d'Alan Stivell

Salle de La Confluence



CINÉMA  
TRISKEL

[www.cinema-triskel.com](http://www.cinema-triskel.com) - Répondeur : 02 99 55 06 55

### Dunkerque

Vendredi 1<sup>er</sup> septembre à 20h30 (VF)

Dimanche 3 septembre à 18h (VF)

### Cars 3

Samedi 2 septembre à 18h

Dimanche 3 septembre à 15h

### Chouquette

Samedi 2 septembre à 21h

### Le Caire Confidentiel (VOST)

Jeudi 7 septembre à 20h30

Dimanche 10 septembre à 18h

### La Planète des Singes - Suprématie

Vendredi 8 septembre à 20h30

Samedi 9 septembre à 21h

### Bigfoot Junior

Samedi 9 septembre à 18h

Dimanche 10 septembre à 15h

### Une Vie Violente

Jeudi 14 septembre à 20h30

Samedi 16 septembre à 18h

### La Tour sombre

Vendredi 15 septembre à 20h30

### 7 jours pas plus

Samedi 16 septembre à 21h

Dimanche 17 septembre à 18h

### Le Petit Spirou

Dimanche 17 septembre à 15h

### Les Proies

Jeudi 21 septembre à 20h30 (VOST)

Samedi 23 septembre à 18h (VF)

### Bonne pomme

Vendredi 22 septembre à 20h30

Dimanche 24 septembre à 15h

### 120 battements par minute

Samedi 23 septembre à 21h

Dimanche 24 septembre à 18h



## Feu d'artifice du 14 juillet...

Avec près de 10 000 spectateurs cette année, l'édition 2017 a été plébiscitée par le public :

« Première fois que je viens à Betton et je ne suis pas déçue. À l'année prochaine »

« C'était superbe... comme chaque année. Continuez ! »

« Comme chaque année ! Feu 🌟 toujours aussi beau 👍 ! 😊 Bravo aux artificiers ! »

« Sur la musique d'Ibrahim Maalouf ! Génial ! Vive Betton ! »

Une vingtaine de minutes étincelantes Place de la Cale suivi d'un bal populaire jusqu'à 1h du matin.



@VilledBetton